

Решение на Съда (първи състав) от 19 септември 2018 г. (преюдициално запитване от Специализирания наказателен съд — България) — наказателно производство срещу Емил Милев

(Дело C-310/18 PPU) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Спешно преюдициално производство — Съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Директива (ЕС) 2016/343 — Презумпция за невинност — Публично позоваване на вината — Правни средства за защита — Производство за проверка на законосъобразността на мярка за неотклонение задържане под стража)

(2018/C 408/41)

Език на производството: български

Запитваща юрисдикция

Специализиран наказателен съд

Страна в главното производство

Емил Милев

Диспозитив

Член 3 и член 4, параграф 1 от Директива (ЕС) 2016/343 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно укрепването на някои аспекти на презумпцията за невинност и на правото на лицата да присъстват на съдебния процес в наказателното производство трябва да се тълкуват в смисъл, че не са пречка за приетането на предварителни решения от процесуално естество — каквото е решението за продължаване на мярка за неотклонение задържане под стража, взето от съдебен орган — които се основават на подозрения или обвинителни доказателства, при условие че тези решения не представят задържаното лице като виновно. За сметка на това посочената директива не урежда условията, при които могат да се вземат решенията за задържане под стража.

⁽¹⁾ ОВ С 268, 30.7.2018 г.

Решение на Съда (първи състав) от 19 септември 2018 г. (преюдициални запитвания от Court of Appeal — Ирландия) — Hampshire County Council/C.E., N.E.

(Съединени дела C-325/18 PPU и C-375/18 PPU) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Спешно преюдициално производство — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Компетентност, признаване и изпълнение на съдебни решения по брачни дела и по дела, свързани с родителска отговорност — Международно отвлечение на деца — Регламент (ЕО) № 2201/2003 — Член 11 — Искане за връщане — Хагска конвенция от 25 октомври 1980 г. — Молба за декларация за изпълняемост — Жалба — Харта на основните права на Европейския съюз — Член 47 — Право на ефективни правни средства за защита — Срок за подаване на жалба — Определение за екзекватура — Изпълнение преди връщането му)

(2018/C 408/42)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Court of Appeal

Страни в главното производство

Жалбоподател: Hampshire County Council

Ответници: С.Е., N.E.

в присъствието на: Child and Family Agency, Attorney General

Диспозитив

- 1) Общите разпоредби на глава III от Регламент (ЕО) № 2201/2003 на Съвета от 27 ноември 2003 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по брачни дела и дела, свързани с родителската отговорност, с който се отменя Регламент (ЕО) № 1347/2000, трябва да се тълкуват в смисъл, че когато се твърди, че деца са били отведени неправолно, постановеният в държавата членка по обичайното местопребиваване на децата съдебен акт, с който се разпорежда връщането им и който е следствие от решение относно родителската отговорност, може да бъде обявен за изпълняем в приемащата държава членка в съответствие с тези общи разпоредби.
- 2) Член 33, параграф 1 от Регламент № 2201/2003 във връзка с член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз трябва да се тълкува в смисъл, че в случай като разглеждания в главните производства не допуска постановен в държава членка съдебен акт, с който се разпорежда учредяването на настойничество и връщането на децата и който е обявен за изпълняем в заповедната държава членка, да бъде изпълнен, преди декларацията за изпълняемостта му да е връчена на родителите. Член 33, параграф 5 от Регламент № 2201/2003 трябва да се тълкува в смисъл, че сезираният съд не може да удължи предвидения в тази разпоредба срок за обжалване.
- 3) Регламент № 2201/2003 трябва да се тълкува в смисъл, че в случай като разглеждания в главните производства допуска съд на държава членка да налага защитни мерки под формата на временна забрана, която е насочена към публичен орган на друга държава членка и го възпрепятства да заведе или да продължи да води пред съдилищата на другата държава членка дело за осиновяване на деца, пребиваващи в последната.

⁽¹⁾ ОВ С 249, 16.7.2018 г.
ОВ С 268, 30.7.2018 г.

Решение на Съда (първи състав) от 19 септември 2018 г. (преюдициално запитване от High Court (Ирландия) — Ирландия) — Изпълнение на европейски заповеди за арест, издадени срещу R O

(Дело C-327/18 PPU) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Спешно преюдициално производство — Полицейско и съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Европейска заповед за арест — Рамково решение 2002/584/ПВР — Случаи, при които не се допуска изпълнение — Член 50 ДЕС — Заповед, издадена от съдебните органи на държава членка, която е инициирала процедурата за оттегляне от Европейския съюз — Несигурност относно режима, приложил към отношенията между тази държава и Съюза след оттеглянето)

(2018/C 408/43)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

High Court (Ирландия)

Страна в главното производство

R O